## 野生动植物及其栖息地保护措施(宣) Wildlife and Habitat Protection Measures (Announcement)

各营林工区 Each forestry work area:

认证区域周边可能存在的保护动植物主要有:

The potential protected animals and plants around the certification area mainly include:

- 1) 植物 Plants: 详见《老挝保护动植物名录》 Please refer to the "List of Protected Animals and Plants in Laos" for details
- 2) 动物 Animals: 详见《老挝保护动植物名录》 Please refer to the "List of Protected Animals and Plants in Laos" for details

## 濒危动植物及其栖息地保护措施:

Endangered animals and plants and their habitat protection measures:

(1) 禁止任何狩猎和非法猎捕行为,控制人员出入及采集等活动。

Prohibit any hunting and illegal hunting, and control personnel access and collection activities.

(2) 在采伐、运输木材时,不得随意破坏或践踏保护野生动植物的栖息环境:

When logging and transporting wood, it is not allowed to damage or trample on the habitat of protected wildlife and plants at will:

a) 要考虑动物的迁徙性,栖息林附近的商品林不准进行皆伐;

The migration of animals should be taken into consideration, and commercial forests near their habitats are not allowed to undergo clear logging,

b) 作业时减少对天然阔叶林的破坏, 林分内应保留一定的阔叶林,

Reduce damage to natural broad-leaved forests during operation, and retain a certain amount of broad-leaved forests within the forest stand,

c) 不得采伐对生物多样性有影响的林木(如大冠树,鸟巢和树洞的树)

Do not harvest trees that have an impact on biodiversity (such as large crown trees, trees with bird nests and tree holes)

d) 择伐时要尽量避开这些动物的繁殖期。

When selecting logging, try to avoid the breeding period of these animals as much as possible.

(3) 开设林道时,避开自然保护区和珍稀动植物栖息地。

When opening forest roads, avoid nature reserves and habitats of rare animals and plants.

(4) 林区内正常情况下禁止使用农药。

Under normal circumstances, the use of pesticides is prohibited in forest areas.

(5) 严禁在林业活动过程中猎捕、买卖野生动物,乱采、乱挖野生保护植物。

It is strictly prohibited to hunt, trade wild animals, randomly pick or dig wild protected plants during forestry activities.

(6) 不得砍伐天然林来发展人工林,严格保护现有的天然阔叶林、灌木林。

Natural forests shall not be cut down to develop artificial forests, and existing natural broad-leaved forests and shrubs shall be strictly protected. 保护自然水道和水体、它们的连通性、溪内栖息地以及鱼类、无脊椎动物和其他物种。

Protect natural waterways and water bodies, their connectivity, habitats within streams, as well as fish, invertebrates, and other species.

(7) 完整保留林中的小的湿地、沼泽和池塘、林间小空隙、动物休眠场所等特殊生境, 不进行人为的干扰和破坏。

Small wetlands, swamps and ponds, small gaps between forests, animal dormancy sites and other special habitats in the forest are completely preserved, without human interference and destruction.

太阳纸业腔股老挝有限责任公司

Sun Paper Holdings Laos Limited Liability Company

森林认证办公室宣

Forest Certification Office Promotion 2023年10月 October 2023